

# PARLANCE

PALA Newsletter

June 2011

<http://www.pala.ac.uk>

## Letter from the Chair

Dear PALAns,

This year, 2011, is a busy year of stylistic activities, which is excellent news for us all. In April, we had the very successful, and very well-attended, one-day symposium "A Celebration in Style". This event, hosted by the University of Nottingham, was in honour of Katie Wales and Ron Carter. It was organized by Peter Stockwell, Jo Gavins and their team, who did an excellent job. Ron and Katie were presented with books and plaques and were made honorary life members of PALA for their services to stylistics. This month, there is the "Style across Disciplines" conference at the University of Leiden in the Netherlands, where several PALAns will be speaking. Later in the year, in September, there is the joint PALA/SSA two-day symposium in honour of thirty years of arguably the most influential stylistics book ever written: *Style in Fiction*. The authors, Mick Short and Geoff Leech, will be special guests at this event and they will also be giving keynote lectures. PALA is very pleased to be supporting all three of these events and promoting stylistics across the globe.

Also this year, we have the first edition of the PALA Student Summer School to look forward to. It will be held at the Roosevelt Academy in Middelburg (the Netherlands) as part of the developing 'Middelburg School of Rhetoric'. I will be organizing it. This year, the invited instructors will be Peter Verdonk (University of Amsterdam), Michael Toolan (University of Birmingham) and Paul Simpson (Queen's University, Belfast). This year's themes are "Narrative, Stylistics and Emotion". Many students have already signed up. They come from far and wide: Japan, France, Malaya, Sweden, Ukraine, etc. It is hoped that the student stylistics summer school will become an annual event.

The icing on the cake this year, however, will be our annual conference, to be held in Windhoek, Namibia. It promises to be a wonderful event: a fabulous location coupled with some truly excellent plenary speakers. I am looking forward to seeing you all there very soon. Please check out the website and contact Sarala should you have any questions. Let me end by wishing you all a very productive, healthy and happy 2011.

Michael Burke  
PALA Chair  
June, 2011

## Editorial

WELCOME to the June-edition of *Parlance*! Enjoy reading the latest news!  
Beatrix Busse

## **“A Celebration in Style“, 8 April 2011, Nottingham University**

In order to recognise the foundational and continuing contributions of Ron Carter and Katie Wales in the fields of stylistics and applied linguistics, a one-day symposium was held at the University of Nottingham entitled *A Celebration in Style* on Friday 8th. Peter Stockwell and his colleagues organised a wonderful event, which had some excellent speakers. At the end of the day the PALA Chair Michael Burke delivered an encomium to both Ron and Katie. They were also presented with a book of theirs, signed by all the people present at the event (approx. 100 academics) and an engraved plaque recognising their contribution to PALA over the years. Both Katie and Ron were also both awarded lifelong honorary membership of PALA.

## **PALA 2011, Windhoek, Namibia**

Check out all the new and updated information on the conference website ASAP <http://www.polytechnic.edu.na/pala2011/>

## **PALA Committee Matters**

The PALA Secretary post was up for renewal this year. Sitting Secretary Rocio Montoro was nominated and seconded to serve a second three-year term. There were no other nominations so Rocio was elected unopposed. The PALA Chair and the rest of the executive committee look forward to working with Rocio again in the coming three years up until 2014.

## ***Language and Literature***

### **20<sup>th</sup>-anniversary issue**

A 20<sup>th</sup>-anniversary issue will appear as 'a Celebration of Style' issue 1 in February 2012.

### **Downloading an article from *Language and Literature***

The current issue is now available online. Have a look at <http://lal.sagepub.com/content/current>

Did you know that the number of individual downloads of an academic article can influence the standing and the classification of the journal in which it appears? Therefore, the next time you wish to use an article in your teaching from our own journal *Language and Literature* don't download or copy it yourself or place it on a common communication space in a digital learning environment for your students. Rather, give the students the details and let them download it directly for themselves. Of course, this is dependent on a student's university having licenses to access *Language and Literature*, and other online journals, through such programmes as J-Stor, Omega, etc.

## Forthcoming PALA Events

### ***Stylistics Across Disciplines*** **Leiden University - June 16-17, 2011**

#### **Organising committee**

Suzanne Fagel  
Maarten van Leeuwen  
Ninke Stukker

On June 16 and 17, 2011, the NWO-Stylistics of Dutch research group will be the host of the international stylistics conference 'Stylistics across disciplines'. The aim of this conference is to bring together literary scholars, linguists and rhetoricians with an interest in stylistic research. The goal is to exchange ideas and to stimulate collaboration between these different disciplines. This event will be sponsored by PALA and several PALAns will be presenting their research. Please see the conference website for more information concerning the plenary speakers and the registration procedures and deadline <http://hum.leiden.edu/research/stylistics/sad2011>

---

### **Colloque « *Style in Fiction Today*** **A joint PALA / Société de Stylistique Anglaise (SSA) event** **Université Jean Moulin – Lyon 3** **September 22-23, 2011** **Organisers: Manuel Jobert & Clara Mallier**

This two-day stylistics symposium honours *Style in Fiction* on the occasion of its thirtieth year of publication. Keynote SSA and PALA speakers will present on various aspects and influences that *Style in Fiction* has had on their own teaching and learning over the years. The authors, Geoff Leech and Mick Short, will be guests of honour at the symposium and will also each give a keynote lecture. For further details please contact the organizers [manuel.jobert@wanadoo.fr](mailto:manuel.jobert@wanadoo.fr) and [claramallier@gmail.com](mailto:claramallier@gmail.com)

---

### **PALA 32 at the University of Malta** 16 July to 18 July 2012

## PALA Student Summer School, Middleburg, August 2011

There are still a small number of places left for the first PALA student summer school. (If you are a senior PALA scholar, please bring this to the attention of your students). Invited scholars who will be teaching during the summer school include Professor Peter Verdonk, Professor Paul Simpson and Professor Michael Toolan. The themes this year are "Narrative, Stylistics and Emotion". All information, dates, prices, travel information, etc. can be found on the PALA website. Just follow the link. <http://www.pala.ac.uk/events/ss/index.html>. On this webpage you will find an electronic flyer. Please read it and then contact the organiser, Michael Burke at [m.burke@roac.nl](mailto:m.burke@roac.nl)

## PALA's Youngest Stylistician?

Did you know that current PALA Chair, Michael Burke, became a father for the very first time recently? Young Louisa Fay Burke (aged just five months) probably won't be at the 2011 conference in Namibia, owing to milk-related commitments, but she is expected to put in an appearance at the 2012 annual conference in Malta, where she may just give a joint paper with her father.

## Organising a PALA Annual Conference

Have you ever thought of organising an annual PALA conference at your academic institution? It can be a hugely rewarding experience. To help you decide, a set of guidelines has been drawn up with regard to submitting a proposal to host a PALA conference. You will find the relevant information at the following link on the PALA website: <http://www.pala.ac.uk/confs/guidelines.html>. If you have any questions, please contact the PALA chair Michael Burke at [m.burke@roac.nl](mailto:m.burke@roac.nl)

## PALA Ambassadors

Are you interested in making contact with other PALA members in your country or region? Can you help to spread the word about the benefits of PALA membership to your colleagues and postgraduate students? Would you like to organize or attend local PALA events? If so, consider becoming a PALA Ambassador. The aim of the PALA Ambassadors scheme is to encourage communication and interaction between PALA members on a local and/or regional level. There are many ways in which Ambassadors can facilitate the development of local PALA networks, from simply serving as a first contact point for news and events of PALA interest within a particular region, to organizing small-scale events (discussion group meetings, seminar series, symposia, conferences, or purely social get-togethers). PALA student members are especially welcome to get involved. Interested PALA members should contact the publicity officer, Andrea Macrae at [andrea.macrae@brookes.ac.uk](mailto:andrea.macrae@brookes.ac.uk)

Name	Region	Email address
Chantelle Warner	Western U.S.	<a href="mailto:warnerc@email.arizona.edu">warnerc@email.arizona.edu</a>
Nina Nørgaard	Denmark	<a href="mailto:noergaard@language.sdu.dk">noergaard@language.sdu.dk</a>
Sarala Krishnamurthy	Namibia	<a href="mailto:skrishnamurthy@polytechnic.edu.na">skrishnamurthy@polytechnic.edu.na</a>
Ulf Cronquist	Sweden	<a href="mailto:ulf.cronquist@spray.se">ulf.cronquist@spray.se</a>
Elida León	Venezuela	<a href="mailto:elidaleon@yahoo.com">elidaleon@yahoo.com</a>
Olivia Fialho	Latin America	<a href="mailto:ofialho@ualberta.ca">ofialho@ualberta.ca</a>
John Douthwaite	Italy	<a href="mailto:j.douthw@virgilio.it">j.douthw@virgilio.it</a> ; <a href="mailto:j.douthw@gmail.com">j.douthw@gmail.com</a>
Peter Crisp	Hong Kong (joint)	<a href="mailto:pcrisp@e.cuhk.edu.hk">pcrisp@e.cuhk.edu.hk</a>
Marjorie Ka-Yee Cheung	Hong Kong (joint)	<a href="mailto:marjorie.cheung@sheffield.ac.uk">marjorie.cheung@sheffield.ac.uk</a>
Zhao Kuiying	China	<a href="mailto:sszhaoky@yahoo.com.cn">sszhaoky@yahoo.com.cn</a>
Beatrix Busse	Germany & Switzerland	<a href="mailto:beatrix.busse@ens.unibe.ch">beatrix.busse@ens.unibe.ch</a>
Alcina Sousa	Portugal	<a href="mailto:ninita@netmadeira.com">ninita@netmadeira.com</a>
Manuel Jobert	France	<a href="mailto:manuel.jobert@wanadoo.fr">manuel.jobert@wanadoo.fr</a>
Emma Moreton	Midlands	<a href="mailto:Emma.Moreton@coventry.ac.uk">Emma.Moreton@coventry.ac.uk</a>
Mohammed Jasim Betti	Iraq	<a href="mailto:al_seady@yahoo.com">al_seady@yahoo.com</a>
Wesam Ibrahim	Egypt	<a href="mailto:weselmasry@yahoo.com">weselmasry@yahoo.com</a>
Suzanne Fagel	Netherlands (joint)	<a href="mailto:s.v.fagel@hum.leidenuniv.nl">s.v.fagel@hum.leidenuniv.nl</a>
Maarten van Leeuwen	Netherlands (joint)	<a href="mailto:m.van.leeuwen@hum.leidenuniv.nl">m.van.leeuwen@hum.leidenuniv.nl</a>
Simon Zupan	Slovenia (joint)	<a href="mailto:simon.zupan@uni-mb.si">simon.zupan@uni-mb.si</a>

Tomaž Onič	Slovenia (joint)	tomaz.onic@uni-mb.si
Coral Calvo Maturana	Spain	coralcm@ugr.es
Jennifer Harding	Eastern U.S.	jharding@washjeff.edu

The PALA committee would like to thank Sonia Zyngier, who is stepping down as an ambassador, for her many years promoting PALA both officially and unofficially. We would also like to welcome Olivia Fialho (replacing Prof. Zyngier for Latin America) and Zhao Kuiying (for China), who have become new ambassadors this year.

## Books Available for Review in *Language and Literature*

If you would like to review any of the books listed below, or another text which is not listed, please contact the Reviews Editor, Dan McIntyre (d.mcintyre@hud.ac.uk).

- Alfer, A. and Edwards de Campos, E. (2011) *A. S. Byatt*. Manchester: Manchester University Press.
- Amador-Moreno, C. (2010) *An Introduction to Irish English*. London: Equinox.
- Bray, J. and Gibbons, A. (2011) *Mark Z. Danielewski*. Manchester: Manchester University Press.
- Burke, M. (2011) *Literary Reading, Cognition and Emotion*. Abingdon: Routledge.
- Christie, Frances and Derewianka, Beverly (2008) *School Discourse*. London: Continuum
- Crain, J. C. (2010) *Reading The Bible as Literature*. Cambridge: Polity Press.
- Crystal, D. (2011) *David Crystal's Introduction to Language: A Complete Course*. [DVD] Abingdon: Routledge.
- Da Sousa Correa, D. and Owens, W. R. (2010) *The Handbook to Literary Research*. Abingdon: Routledge.
- Eaton, T. (2010) *Literary Semantics*. Ely: Melrose Books.
- Finch, A. (2010) *French Literature*. Cambridge: Polity Press.
- Fishelov, D. (2010) *Dialogues with/and Great Books*. Eastbourne: Sussex Academic Press.
- Gregoriou, C. (2011) *Language, Ideology and Identity in Serial Killer Narratives*. Abingdon: Routledge.
- Gronas, M. (2011) *Cognitive Poetics and Cultural Memory*. Abingdon: Routledge.
- Ho, Y. (2011) *Corpus Stylistics in Principles and Practice: A Stylistic Exploration of John Fowles' The Magus*. London: Continuum
- Hunston, S. (2011) *Corpus Approaches to Evaluation*. Abingdon: Routledge.
- Jeffries, L. (2010) *Critical Stylistics*. Basingstoke: Palgrave.
- Jeffries, L. (2010) *Opposition in Discourse*. London: Continuum.
- Jeffries, L. and McIntyre, D. (2010) *Stylistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lomax, Y. (2010) *Passionate Being*. London: I. B. Tauris.
- McIntyre, D. and Busse, B. (2010) *Language and Style*. Basingstoke: Palgrave.
- Mullany, L. and Stockwell, P. (2010) *Introducing English Language: A Resource Book for Students*. Abingdon: Routledge.
- Page, R. (2010) *New Perspectives on Narrative and Multimodality*. Abingdon: Routledge.
- Piazza, R. (2011) *The Discourse of Italian Cinema and Beyond*. London: Continuum.
- Robinson, O. W. (2010) *Grimm Language: Grammar, Gender and Genuineness in the Fairy Tales*. Amsterdam: John Benjamins.
- Smith, B. (2010) *Phenomenal Shakespeare*. Oxford: Wiley Blackwell.
- Sotirova, V. (2011) *D. H. Lawrence and Narrative Viewpoint*. London: Continuum.
- Turner, J. (2011) *Language in the Academy*. Bristol: Multilingual Matters.
- van Leeuwen, T. (2011) *The Language of Colour*. Abingdon: Routledge.

## PALA Committee

<b>Chair</b>	<i>Michael Burke</i>	m.burke@roac.nl
<b>Treasurer</b>	<i>Marina Lambrou</i>	M.Lambrou@kingston.ac.uk
<b>Secretary</b>	<i>Rocío Montoro</i>	rmontoro@ugr.es
<b>Membership Secretary</b>	<i>Nina Nørgaard</i>	noergaard@language.sdu.dk
<b>Student Membership Officer</b>	<i>Isabelle van der Bom</i>	isabelle.vanderbom@gmail.com
<b>Publicity Officer</b>	<i>Andrea Macrae</i>	andrea.macrae@brookes.ac.uk
<b>Website Officer</b>	<i>Martin Wynne</i>	martin.wynne@oucs.ox.ac.uk
<b>Newsletter Editor</b>	<i>Beatrix Busse</i>	beatrix.busse@as.uni-heidelberg.de
<b>Language and Literature Editor</b>	<i>Geoff Hall</i>	g.m.hall@swansea.ac.uk
<b>PALA 31 Conference Organiser</b>	<i>Sarala Krishnamurthy</i>	skrishnamurthy@polytechnic.edu.na